

## ZMLUVA

### o zabezpečení pobytu v škole v prírode pre žiakov základnej školy

**Názov poskytovateľa:** LN Trade pod Sitnom, s.r.o., sociálny podnik  
**Sídlo:** A. Kmeťa 2, 969 01 Banská Štiavnica  
**IČO:** 53128966  
**DIČ:** SK2121285914  
Osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Peter Ernek, konateľ spoločnosti  
Bankové spojenie:  
Kontaktné údaje: +421 911 772 771  
(ďalej ako „poskytovateľ“) a

**Názov školy:** Základná škola Jana Amosa Komenského  
**Sídlo:** Komenského 1227/8, 926 01 Sereď  
**IČO:** 37836706  
**DIČ:** 2021618654  
Zastúpená: PaedDr. Paulína Krivosudská, riaditeľka školy  
(ďalej ako „objednávateľ“)

(poskytovateľ“ a objednávateľ“ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Článok I. Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ“ sa zaväzuje zabezpečiť a zrealizovať“ pobytové podujatie „Škola v prírode“ pre žiakov objednávateľa a objednávateľ“ sa zaväzuje zaplatiť“ poskytovateľovi za zabezpečenie a zrealizovanie dohodnutú cenu.
2. Poskytovateľ“ sa zaväzuje zabezpečiť“ a zrealizovať“ pobytové podujatie v rekreačnom zariadení chata Lodiár, Počúvadlianske jazero 62, 969 01 Banská Štiavnica, v termíne od **18.9.2022 do 23.9.2022** pre 50 žiakov a 4 pedagógov.

### Článok II. Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre žiakov objednávateľa, ktorí sa zúčastnia pobytového podujatia tieto služby:
  - ubytovanie chatového typu v 2, 3, 4, 5-lôžkových izbách, príp. apartmánoch s vlastným sociálnym zariadením (WC, sprcha), samostatný areál v prírode mimo zastavanej obce, k dispozícii spoločenská miestnosť, využívanie iných priestorov, napr. wellness, herňa, ihriská, ohnisko, bazén,
  - strava: plná penzia, 5x denne, raňajky, desiata, obed (polievka, hlavné jedlo, nápoj), olovrant, večera (teplé jedlo, nápoj), pitný režim,
  - služba animátorov v dopoludňajších aj popoludňajších hodinách, najmä v prírode a na vonkajších ihriskách.
  - Poskytovateľ služby vyfakturuje poskytnutú službu za skutočný počet zúčastnených žiakov. V cene je zahrnuté aj ubytovanie a strava pre 4 dospelé osoby (pedagogickí zamestnanci).

### **Článok III. Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Objednávateľ vyhlasuje, že žiakov, ktorí sa zúčastnia pobytu poučil o tom, že sú povinní:
  - chrániť a neohrozovať svoje zdravie a zdravie ostatných účastníkov pobytu,
  - dodržiavať pokyny pedagógov a inštruktorov poskytovateľa,
  - dodržiavať stanovený program,
  - informovať pedagóga alebo inštruktora poskytovateľa o svojom úraze alebo úraze ktoréhokoľvek iného žiaka, ak sa o ňom dozvedia,
  - hlásiť pedagógovi alebo inštruktovi poskytovateľa akékoľvek vzdialenie sa od svojej skupiny (napr. WC, pitný režim, a pod.).
2. Objednávateľ vyhlasuje, že žiakov, ktorí sa zúčastnia pobytu, poučil o tom, že do pobytového zariadenia sa nepovoľuje priniesť:
  - ostré predmety vrátane nožov,
  - pyrotechniku, zápalky, zapalovače.
  - chemické, horľavé a iné nebezpečné látky,
  - alkohol, cigarety a iné omamné latky.

### **Článok IV. Platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za zabezpečenie a zrealizovanie pobytu je 150,00 eur na osobu (slovom: stopäťdesiat eur) za jedného žiaka, pričom táto cena zahŕňa všetky služby podľa Čl. II tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ uhradí cenu za zabezpečenie a zrealizovanie pobytu na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy nasledovne:
  - objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu vo výške 150 € (slovom: stopäťdesiat eur) za každého žiaka, ktorí sa zúčastní pobytu, až po ukončení pobytu.
3. Poskytovateľ vystaví objednávateľovi faktúru, na základe ktorej objednávateľ faktúru uhradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ za pobyt (ubytovania a strava) svojich pedagógov, poskytovateľovi neplatí.

### **Článok V. Náhrada škody**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak dôjde počas konania pobytu k poškodeniu zariadenia, vybavenia priestorov alebo športového a iného náradia žiakom alebo pedagógom, bude o škode spísaný protokol.
2. Škody spôsobené žiakmi alebo pedagógmi objednávateľa je objednávateľ povinný uhradiť poskytovateľovi najneskôr v lehote do 5 pracovných dní odo dňa, kedy poskytovateľ oznámil objednávateľovi vznik škody, ak ju spôsobil žiak alebo pedagóg objednávateľa.
3. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú na osobných veciach a majetku žiakov, ktorí sa zúčastnia pobytu (oblečenie, obuv, mobilné telefóny, fotoaparáty, kamery, šperky, finančná hotovosť, lieky a iné hodnoty), ktoré žiaci nezverili za účelom ich ochrany pred poškodením, stratou a zničením do úschovy osobe poverenej objednávateľom alebo poskytovateľom.

### **Článok VI.**

## **Ukončenie zmluvného vzťahu**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dátumu.
2. Objednávateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak poskytovateľ podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
3. Za podstatné porušenie povinností zo strany poskytovateľa sa považuje nezabezpečenie ubytovania alebo stravy a pitného režimu pre žiakov počas konania pobytu.
4. Poskytovateľ je oprávnený písomne odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak objednávateľ podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.
5. Za podstatné porušenie povinností zo strany objednávateľa sa považuje nezaplatenie ceny podľa Čl. IV. tejto zmluvy riadne a včas.
6. V prípade, ak dieťa ochorie počas pobytu a jeho zdravotný stav si vyžaduje predčasné ukončenie pobytu, objednávateľovi vrátená alikvotná čiastka z ceny ubytovania a stravy.

### **Článok VII. Ochrana osobných údajov**

1. Objednávateľ súhlasí s tým, aby poskytovateľ spracovával, spravoval a archivoval jeho osobné údaje ako aj osobné údaje žiakov a pedagógov objednávateľa v súlade so zákonom č. 18/2018/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Objednávateľ berie na vedomie, že účelom spracovania osobných údajov žiakov a pedagógov objednávateľa, je zabezpečenie riadneho výkonu činností súvisiacich s touto zmluvou.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom zverejnenia v CRZ na <https://crz.gov.sk>.
2. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
3. Zmeny a dodatky k tejto zmluve možno uskutočniť výlučne formou písomných dodatkov, podpísaných zmluvnými stranami na jednej listine, inak sú neplatné.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis je určený pre poskytovateľa a jeden rovnopis je určený pre objednávateľa.
5. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Seredi dňa 8.9.2022

v Banskej Štiavnici dňa .....

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa:

---

PaedDr. Paulína Krivosudská  
riaditeľka školy

---

Mgr. Peter Ernek  
konateľ